

## Au quotidien

Français	Kinyarwanda	Kirundi
Bonjour / Bonsoir	Mwaramutse / Mwiriwe	
Comment allez-vous ?	Umeze ute ? - Mumeze mute ?	(M)urakomeye ?
Très bien, merci, et vous ?	Meze neza, (m)urakoze, nawe se ?	Ego, (m)urakoze - ndakomeye, namwe ?
Parlez-vous français / anglais ?	Uvuga igifaransa / icyongereza ?	(M)uravuga igifaransa / icongereza ?
Je comprends / je ne comprends pas	Ndabyumva / simbyumva	Ndavyumva / nsidavyumva
Bienvenue / au revoir	Ikaze / mwirirwe	Kaze / n'agasaga
Au revoir	Turasubira/Tuzasubira (on se reverra très vite / bientôt) Turikumwe (nous sommes ensemble)	Turasubira/Tuzosubira (on se reverra très vite / bientôt) Turikumwe (nous sommes ensemble)
Merci (beaucoup)	(M)urakoze (cyane)	(M)urakoze (cane)
Pardon / Excusez-moi / SVP	Mbabarira / Mumbabarire / Nyabuneka	Mbabarira / Mumbabarire / Ndasavye
Je suis Français(e), je m'appelle	Ndi umufaransa, nitwa ...	
Je suis ici en vacances / en voyage	Ndi hano ku mpamvu y'ibiruhuko / y'urugendo	Ndi mu kiruhuko / ku rugendo
Je suis ici pour le travail / pour affaires	Ndi hano ku mpamvu z'akazi / za afere	
Oui, Non merci	Ego, Oya, (m)urakoze	
De rien / Je vous en prie	Murakaza neza	Korerwa / Kira
Bonne journée	Umunsi mwiza	Umunsi - umusi mwiza

Français	Kinyarwanda	Kirundi
C'est combien ?	Bigura angahe ?	Ni angahe ? (n'angahe ?)
C'est très bon marché	Si igihendo	Birazimbutse
C'est trop cher !	Birahenze cyane !	Birazimvye cane !
Pouvez-vous baisser le prix ?	Nyabuneka gabanya ?	Mwogabanya igiciro ?
Je voudrais acheter ... ça, celui-ci !	Nashyaka kugura... icyo !	Nashaka kugura ico !
J'adore / Je déteste	Ndakunda cyane / ndanga	Ndakunda cane / ndanka
Argent	Amafaranga	Amafaranga / amahera
Je ne fais que regarder.	Ndiko ndareba gusa	Ndiko ndaraba gusa

## Avec les nombres

un, deux, trois, quatre, cinq, six, sept, huit, neuf et dix	rimwe, kabiri, gatatu, kane, gatanu, gatandatu, karindwi, umunane, icyenda, icumi	rimwe, kabiri, gatatu, kane, gatanu, gatandatu, indwi, umunani, icenda, icumi
vingt, trente, quarante, cinquante, soixante	makumyabiri, mirongo itatu, mirongo ine, mirongo itanu, mirongo itandatu	Mirongo ibiri, mirongo itatu, mirongo ine, mirongo itanu, mirongo itandatu
soixante-dix, quatre-vingts, quatre-vingt-dix	mirongo irindwi, mirongo inani, mirongo icyenda	Mirongo indwi, mirongo umunani, mirongo icenda
cent, trois-cents	ijana, magana atatu	ijana, amajana atatu



- |                              |                                     |                                      |
|------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|
| . 10 000 → ibihumbi cumi ;   | . 20 000 → ibihumbi mirongo ibiri ; | . 30.000 → ibihumbi mirongo itatu ;  |
| . 100 000 → ibihumbi ijana ; | . 400.000 → ibihumbi amajana ane ;  | . 500.000 → ibihumbi amajana atanu ; |
| . 1 000 000 → umuriyoni ;    | . 6 000 000 → imiriyoni zitandatu ; | . 7 000 000 → imiriyoni indwi ;      |
|                              | . 1 000 000 000 → umuriaridi ;      |                                      |

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| . 12 → cumi na kabiri (10+2) ;                                   | . 17 → cumi n'indwi (10+7) : |
| . 182 → ijana na mirongo umunani na kabiri (100+80+2) ;          |                              |
| . 357 → amajana atatu na mirongo itanu n'indwi (300+50+7) etc... |                              |

Français	Kinyarwanda	Kirundi
Où est... ? / comment aller à... ?	Ni hehe hari... ? / nogera nte i... ?	Ni hehe hari... ? / ni gute nogenda i... ?
Je suis perdu(e)	Natakaye	
Je voudrais aller	Ndashaka kujya	Nshaka kugenda/ Nshaka kuja
Avion / taxi / bus / voiture / vélo	Indege / Taqisi / Bisi / Imodoka / Igare	Indege / Itagisi / Ibisi / Imodoka / Ikinga
Je voudrais louer...	Ndashyaka gukodesha...	Nshaka gukodesha...
Est-ce près / loin ?	Ni hafi ? / ni kure ?	
Tout droit	Komez(a) (imbere)	Bandanya (imbere)
Gauche / Droite	Ibumoso / Iburyo	Ibubamfu / Iburyo
Centre-ville, hôtel, hôpital	Umu(j)y(i) hagati, hoteli, ibitaro	
Gare (routière), banque, police	Gare (rutiyeri), banki, igipolisi	
Danger !	Akaga	
A l'aide !	Ntabara ! / Mfash(y)a !	
J'ai besoin de voir un médecin.	Nkeneye umuganga.	
Appelez un médecin / une ambulance !	Hamagara umuganga / imbangukiragutabara !	Muhamagare umuganga / ambulanse !
Où est l'hôpital ?	Ku bitaro ni hehe ?	
Je ne me sens pas très bien.	Ndumva ntameze neza.	
J'ai mal ici.	Ndababara hano.	
Où sont les toilettes ?	Imisarani iri he ?	Twaleta ziri hehe ?

Français	Kinyarwanda	Kirundi
J'ai faim / j'ai soif	Ndashonje / mfite inyota	Ndashonje / Ndanyotewe
Santé ! / Bon appétit	Kubuzima bwacu ! / Muryoherwe	
C'était délicieux !	Byari biryoshye cyane !	Vyari biryoshe cane !
Qu'est-ce que vous me recommandez ?	Mwadushyimira gufata iki ?	Mwodutoza iki ?
Je suis végétarien. (je ne mange pas de viande)	Sindya inyama.	
Sans épice ! (Je n'aime pas les épices)	Nsikunda ibirungo	
C'est trop chaud !	Birashyushe cyane !	Birashushe cane !
Je suis allergique à...	Ndagirirwa ingaruka mbi n'...	
Je voudrais...	Ndashaka... / Nashaka...	
Eau / thé / café / bière / vin	Amazi / Icyayi / Ikawa / Inzoga / Divayi	Amazi / Icyayi / Ikawa / Inzoga / Umuvinyu
L'addition, SVP	Nyabuneka, mumpe fagitire	(Psssss... 😊) Nipfuza kuriha !

## Dans le temps

Quelle heure est-il ?	Ni gihe ki ?	Ni isaha zingaha ?
Il est deux heures (du matin / de l'après-midi)	Ni isaha umunani z'ijoro / Ni isaha umunani. (Litt : Il est 8h de la nuit. Il est 8h.)	
Quand ? / Hier / demain	Ryari ? / Ejo (hahise) / Ejo (hazoza)	
Aujourd'hui (matin / après-midi, soir)	Uyu muni (igitondo / umuhingamo / umugoroba)	
Lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche	Ku wa mbere, ku wa kabiri, ku wa gatatu, ku wa kane, ku wa gatanu, ku wa gatandatu, ku cyumweru	Ku wa mbere, ku wa kabibi etc..., ku wa mungu (dimanche).